

# ADC® 6012N Advantage™ Moniteur de tension artérielle semi-automatique



Mode d'emploi

**ADC**<sup>®</sup>  
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

## I. UN MERCI SPÉCIAL

---

Félicitations pour votre achat d'une ADC® Advantage™ moniteur de tension artérielle semi-automatique.

Dans les hôpitaux et les cabinets de médecins à travers le monde, où la précision et la fiabilité sont essentielles, produits de diagnostic professionnels ADC® sont des instruments de choix.

Maintenant, vous aussi, vous pouvez profiter des avantages de ADC® ingénierie et qualité à la maison. Ce riche instrument de fonctionnalité a été conçu pour simplifier la mesure de la pression artérielle et le pouls à la maison et de fournir des résultats cohérents et fiables.

Lire ce livret avant d'essayer d'utiliser votre nouveau ADC® Advantage™ moniteur de tension artérielle semi-automatique.

## 1. INTRODUCTION ET UTILISATION PRÉVUE

---

Ce manuel est destiné Advantage™ moniteur de tension artérielle semi-automatique (6012N).

Votre ADC® Advantage™ moniteur de tension artérielle semi-automatique du sang est un dispositif de mesure destiné à être utilisé sur la partie supérieure du bras semi-automatique numérique la tension artérielle. Il permet une mesure très rapide et fiable de la pression artérielle systolique et diastolique, ainsi que l'impulsion au moyen de la méthode oscillométrique. Cet appareil offre une précision éprouvée en clinique et a été conçu pour être convivial.

Lire ce livret avant d'essayer d'utiliser votre nouveau ADC® Advantage™ moniteur de tension artérielle semi-automatique.

### **Souvenez-vous...**

- Seul un professionnel de la santé est qualifié pour interpréter les mesures de la pression artérielle. Cet appareil n'est pas destiné à remplacer des examens médicaux réguliers.
- Il est recommandé que votre médecin de revoir la procédure d'utilisation de ce dispositif.
- Lectures de pression artérielle obtenues par ce dispositif doivent être vérifiées avant de prescrire ou de faire des ajustements à tous les médicaments utilisés pour contrôler l'hypertension. En aucun cas vous ne devez modifier les doses de tous les médicaments prescrits par votre médecin.
- Ce moniteur est destiné à être utilisé uniquement par des adultes. Consultez un médecin avant d'utiliser cet instrument sur un enfant.
- En cas d'irrégularité du rythme (arythmie), les mesures faites avec cet instrument ne doivent être évalués après consultation avec votre médecin.
- Familiarisez-vous avec la section intitulée «À propos de la pression artérielle». Il contient des informations importantes sur la dynamique des lectures de tension artérielle et vous aidera à obtenir les meilleurs résultats.

## 2. AVERTISSEMENTS ET DES PRÉCAUTIONS

---

 **Avertissement:** L'appareil contient des composants électroniques sensibles. Éviter de forts champs électriques ou électromagnétiques dans le voisinage direct de l'appareil (par exemple, les téléphones mobiles, fours à micro-ondes). Ceux-ci peuvent conduire à une dégradation temporaire de la précision de mesure.

 **Avertissement:** L'utilisation de cet instrument sur les patients sous dialyse ou sur anticoagulant, antiplaquetaires, ou des stéroïdes pourraient causer des saignements internes.

 **Avertissement:** Ne pas utiliser les poignets, les adaptateurs secteur ou de piles autres que celles fournies avec ce produit ou des pièces de rechange fournies par le fabricant.

 **Avertissement:** Ce système peut échouer pour obtenir une précision de mesure spécifiée si elle est exploitée ou stocké dans des conditions de température ou d'humidité en dehors des limites indiquées dans la section des spécifications de ce manuel.

 **Avertissement:** Ce produit peut contenir un produit chimique connu dans l'état de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

 **Attention:** Le matériau standard utilisé est sans latex.

 **Attention:** Auto-mesure des moyens de commande, pas de diagnostic ou de traitement. Des valeurs inhabituelles doivent toujours être discutés avec votre médecin. En aucun cas vous ne devez modifier les doses de tous les médicaments prescrits par votre médecin.

 **Attention:** L'affichage du pouls ne permet pas de contrôler la fréquence des stimulateurs cardiaques!

 **Attention:** En cas de rythme cardiaque irrégulier, les mesures faites avec cet instrument ne doivent être évalués après consultation avec votre médecin .

**REMARQUE:** Pour obtenir la plus grande précision à partir de l'instrument de la pression artérielle , il est recommandé que l'appareil soit utilisé dans une plage de température de 50° F (10° C) à 104° F (40° C) , avec une humidité relative de 15-85% (sans condensation).

### 3. RENSEIGNEMENTS SUR LA

---

#### 3.1. Quelle est la pression artérielle?

Autrement dit, la pression artérielle est la force du sang exercée contre les parois des artères. Il ya deux éléments à la pression artérielle — pression systolique et diastolique. Systolique, la pression plus élevée, se produit lors de la contraction du cœur. Diastolique, la pression inférieure, se produit lorsque le cœur est au «repos».

Le niveau de la pression artérielle est déterminée dans le centre circulatoire du cerveau et s'adapte à toutes sortes de situations à partir de la rétroaction à travers le système nerveux. Pour régler la pression artérielle, la fréquence et la force du cœur (Pulse), ainsi que la largeur des vaisseaux sanguins de l'appareil circulatoire est modifiée. Largeur des vaisseaux sanguins est affectée par les muscles fines dans les parois des vaisseaux sanguins. La pression artérielle est traditionnellement mesurée en millimètres de mercure (mmHg).

Il est enregistré comme systolique/diastolique. Par exemple, une pression systolique et diastolique de 120 de 80 seraient enregistrés à 120/80.

La pression artérielle est un signe vital dynamique — qui change constamment tout au long de la journée. "Repos" pression artérielle est la pression qui existe première chose le matin, alors que la personne est toujours au repos et avant la consommation de nourriture ou de boisson.

#### 3.2. Qu'est-ce qu'une tension artérielle normale?

Une pression systolique de 120 mm Hg inférieure et une pression diastolique de 80 mmHg sous sont reconnus comme normale par le Comité national mixte sur la prévention, la détection, l'évaluation et le traitement de l'hypertension artérielle, 2003.

**REMARQUE:** La pression artérielle augmente avec l'âge, alors vous devez vérifier avec votre médecin pour savoir ce qui est «normal» pour vous! Même avec les valeurs de la pression artérielle normale, un auto-contrôle régulier avec votre moniteur de pression artérielle est recommandée. Vous pouvez détecter d'éventuels changements dans vos valeurs début et réagir de manière appropriée. Si vous suivez un traitement médical pour contrôler votre pression artérielle, tenir un registre de valeurs avec le temps du jour et la date. Afficher ces valeurs à votre médecin. Ne jamais utiliser les résultats de vos mesures pour modifier indépendamment les doses de médicaments prescrits par votre médecin.

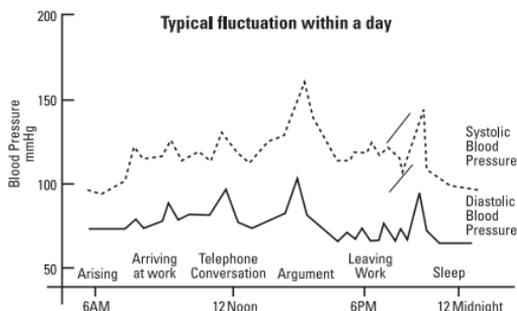
### 3.3. Quelles influences pression artérielle?

La pression artérielle est influencée par de nombreux facteurs dont l'âge, le poids, le conditionnement physique, la maladie passée, l'heure, l'altitude, l'activité et le climat, pour n'en nommer que quelques-uns. En général, la pression artérielle est inférieure dans la matinée et augmente tout au long de la journée. Il est plus faible par temps chaud, et plus par temps froid.

L'activité physique peut avoir un impact significatif à court terme sur la pression artérielle. Travail, d'exercice, de fumer, manger, boire - même de parler, de rire, de pleurer ou affecteront tous d'une personne de la pression artérielle.

Votre régime alimentaire, y compris les boissons contenant de la caféine ou de l'alcool, peut affecter la pression artérielle. Le stress émotionnel peut avoir un impact dramatique sur votre tension artérielle.

Même des mesures répétées de la pression artérielle prises sans repos suffisant entre les lectures vont modifier votre tension artérielle que les navires de votre bras engorger avec le sang. Beaucoup de ces influences ne sont court terme ou temporaire, mais (à long terme) l'exposition à certains facteurs chronique peut entraîner des niveaux de pression artérielle élevée de façon permanente.



### 3.4. Est-ce que la pression artérielle Vary?

Constamment. La pression artérielle d'une personne varie énormément sur une base quotidienne et saisonnière. Il change tout au long de sa vie. Il n'est pas rare pour la pression systolique de 40mmHg ou varier en plus tout au long d'une seule journée! Bien que généralement pas aussi volatile, la pression diastolique peut encore varier considérablement. Chez les personnes hypertendues, ces variations sont encore plus prononcées. Normalement, la pression artérielle est le plus faible pendant le sommeil et se lève le matin et tout au long de la journée. Le tableau illustre les fluctuations qui pourraient se produire dans une journée typique.

### 3.5. Qu'est-ce que l'hypertension?

L'hypertension (haute pression sanguine) est élevée systolique ou diastolique niveaux. Dans 90 à 95 pour cent des cas diagnostiqués, les causes précises sont inconnues, bien que la condition est souvent liée à l'histoire de la famille, et style de vie. C'est ce qu'on appelle l'hypertension essentielle. Dans les autres cas, l'hypertension artérielle est un symptôme d'un sous-jacent, condition souvent curable, qui si elle est corrigée, peut normaliser la pression sanguine. Ce type moins commun est connu comme l'hypertension secondaire.

Hypertension, si elle n'est pas traitée, peut contribuer à la maladie rénale, une crise cardiaque, accident vasculaire cérébral, ou d'autres maladies débilantes. Les critères suivants pour l'évaluation de l'hypertension artérielle chez les adultes ont été mis en place par le Comité national mixte, 2003.

Range Classifications	Systolic Blood Pressure	Diastolic Blood Pressure	Precaution Measures
Normal	<120	<80	Monitor regularly
Prehypertension	120 - 139	80 - 99	Contact your physician
<b>H Y P E R T E N S I O N</b>			
Stage 1 (Moderate)	140 - 159	90 - 99	Contact your physician Immediately
Stage 2 (Severe)	≥160	≥100	Contact your physician URGENTLY

(JNC-7 report: Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation and Treatment of High Blood Pressure / 2003)

Rappelez-vous, seul un médecin est habilité à interpréter les lectures obtenues à partir de l'écran de votre pression artérielle. Aucune tentative ne devrait être faite à l'auto-diagnostic ou de traitement.

### 3.6. L'hypertension peut être contrôlée ?

Bien que l'hypertension artérielle essentielle ne peut pas être guéri, il peut généralement être contrôlé en modifiant le mode de vie (y compris l'alimentation), l'adoption d'un programme d'exercice, la gestion du stress et, le cas échéant, avec des médicaments sous la supervision d'un médecin.

Pour aider à réduire le risque d'hypertension, ou garder sous contrôle, l'American Heart Association (AHA) recommande ce qui suit:

- Je ne fume pas
- Réduire le sel et de lipides
- Maintenir un poids adéquat
- l'exercice régulièrement
- Régulièrement des visites médicales

### 3.7. Pourquoi mesurer la pression sanguine à la maison?

Des études cliniques ont montré une meilleure détection et le traitement de l'hypertension lorsque la surveillance régulière de la tension artérielle à la maison se fait en consultation avec un médecin.

La pression artérielle mesurée dans le bureau d'un médecin ou à l'hôpital peut causer de l'anxiété et de conduire à une lecture élevée—une condition appelée «l'effet blouse blanche».

Accueil mesures réduisent généralement les influences «extérieures» sur la valeur de la pression artérielle, et peut fournir un historique plus complet et significatif pression artérielle.

**Remarque:** Il est important de tenir un registre exact de vos mesures de pression artérielle, ne soyez pas trop préoccupé par les résultats de l'une quelconque mesure. Les résultats individuels peuvent être influencés par de dopage de votre pression due à l'alimentation, l'anxiété, ou une mauvaise mesure résultant d'un mouvement de bras excessive ou mauvaise application de la manchette. Beaucoup de lectures prises à la même heure chaque jour donnent une histoire plus globale de la pression artérielle.

Toujours n'oubliez pas de noter la date et l'heure de l'enregistrement des mesures de pression artérielle et du pouls. Pour de meilleurs résultats, et avec le temps le permet, trois mesures successives peuvent être pris quotidiennement. Assurez-vous que pour

permettre à des intervalles d'au moins 5 minutes entre les mesures. Jeter toute lecture qui semble suspect et enregistrer la moyenne des lectures restantes.

### 3.8. Comment la pression artérielle est mesurée?

Les professionnels de santé utilisent traditionnellement un dispositif appelé un sphygmomanomètre avec un stéthoscope - essentiellement une version professionnelle du même instrument que vous avez acheté. Le tensiomètre est un système constitué d'une vessie gonflable est contenu dans un manchon, poire de gonflage avec clapet de régulation d'air, et un manomètre mesurant la pression (pression manométrique). La jauge peut être mécanique, numérique, ou mercurielle. Le brassard est enroulé autour du membre et gonflé à étrangler l'écoulement de sang à l'artère. Lorsque la pression est libérée de la manchette à travers la soupape de dégonflage, la circulation sanguine revient à l'artère produire pulsations connus comme les sons de Korotkoff, qui sont détectées avec le stéthoscope. La pression systolique est enregistré à l'apparition de ces sons. La pression diastolique est généralement constatée lorsque les sons disparaissent (quand le flux sanguin vers les rendements de l'artère à la normale).

### 3.9. Comment dois-je enregistrer ma tension artérielle ?

Enregistrez votre tension artérielle par la mise en place d'un tableau simple dans un cahier à spirale, comme indiqué ci-dessous, ou utiliser le livre des records inclus.

Date	Heure	Lecture	Pulse
4/24	7:50AM	128/83	72
4/25	8:00AM	135/77	77
4/26	7:45AM	130/75	71
4/27	2:00PM	153/89	80

Si vous voulez, vous pouvez ajouter une colonne pour les commentaires sur votre état de santé au moment de la mesure, ou une liste de tous les facteurs qui ont pu influencer sur vos lectures (tels que "eu un rhume", ou "juste de rentrer de vacances").

Pour de meilleurs résultats, et avec le temps le permet, trois mesures successives peuvent être pris quotidiennement. Assurez-vous que pour permettre à des intervalles d'au moins 5 minutes entre les mesures. Jeter toute lecture qui semble suspect et enregistrer la moyenne des lectures restantes. Si cette méthode est utilisée, assurez-vous de noter que les mesures sont en moyenne.

## 4. COMPOSANTS DE VOTRE MONITEUR DE PRESSION ARTÉRIELLE

L'illustration montre l'écran de votre pression sanguine, comprenant:



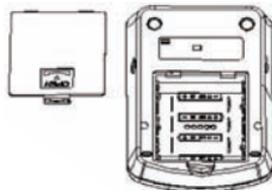
Convient gamme de membre: 8.7-12.6" (22-32 cm)

## 5. CONFIGURATION DE VOTRE MONITEUR DE PRESSION ARTÉRIELLE

### 5.1. Insertion des piles

Après avoir déballé votre appareil, insérer les piles. Le compartiment des piles est situé sur la face arrière de l'appareil (voir illustration).

- Retirez le couvercle comme illustré.
- Insérez les piles (4 x AA, 1,5V) en respectant la polarité indiquée.
- Remettre le couvercle de la batterie.



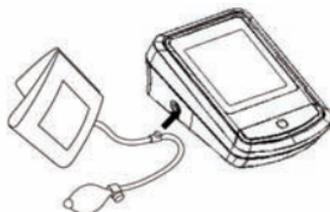
### Attention!

- Si un avertissement de la batterie  s'affiche à l'écran, les piles sont presque déchargées et doivent être remplacées.
- Après l'avertissement de batterie  apparaît, l'appareil ne fonctionnera pas jusqu'à ce que les piles ont été remplacées.
- Si le moniteur de pression artérielle n'est pas utilisé pendant de longues périodes, retirez les piles de l'appareil.
- Utilisez "AA" batteries longue durée ou alcaline 1.5V. Ne pas utiliser de piles rechargeables.
- Contrôle de fonctionnement: Appuyez et maintenez la touche «ON/OFF» bouton enfoncé pour tester tous les éléments d'affichage. Quand il fonctionne correctement, de nombreuses icônes apparaissent.



### 5.2. Connexion manchette

Insérer le connecteur de manchette dans l'ouverture prévue sur le côté du dispositif comme indiqué sur la figure.



## 6. PROCÉDURE DE MESURE

### Attention!

- Trouvez le temps de vous détendre en s'asseyant dans une atmosphère calme pendant un certain temps avant la mesure.
- Les efforts déployés par le patient pour soutenir le bras peut augmenter la pression artérielle. Assurez-vous que vous êtes dans une position confortable et détendue et ne pas actionner d' muscles dans le bras pendant la mesure.
- Toujours mesurer sur le même bras (normalement à gauche).
- Retirez tout vêtement qui s'adapte mieux à votre bras. Ne pas rouler la manche car il peut serrer le bras et cela peut conduire à des résultats erronés.
- Utilisez uniquement des poignets cliniquement approuvés ADC®.
- Si vous voulez suivre les résultats de vos mesures de pression artérielle, toujours effectuer des mesures à la même heure de la journée, puisque les changements de la pression artérielle au cours de la journée.
- Les mesures doivent être effectuées après 5 minutes de repos pour assurer l'exactitude.

### 6.1. Montage de la manchette

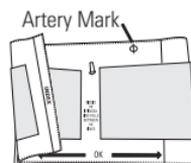
- Placez le plat brassard sur la table avec le crochet et le côté adhésif de la boucle vers le bas. Passer l'extrémité de la manchette à travers l'anneau métallique plate de telle sorte

qu'une boucle est formée. (Ignorer cette étape si la manchette est déjà prêt.)

- b) Placez le brassard sur le bras gauche de sorte que le tube est plus proche de votre avant-bras.
- c) Poser le brassard sur le bras de telle sorte que le bord inférieur de la manchette se trouve à environ 2 à 3 cm au-dessus du coude .

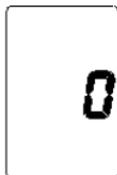


**Important!** Le petit blanc  $\phi$  (Artère Mark) sur le brassard doit se trouver exactement au-dessus de l'artère qui descend du côté interne du bras.



- d) Serrez le brassard en tirant l'extrémité et fermer le brassard par l'apposition d'un crochet et fermeture de boucle.
- e) Il devrait y avoir peu d'espace libre entre le bras et le poignet. Vous devriez être capable de s'adapter à 2 doigts entre le bras et le brassard. Les vêtements doivent pas restreindre le bras. Toute pièce de vêtement qui ne doit être retiré. Poignets qui ne correspondent pas entraîné correctement dans les valeurs de mesure fausses. Mesurez votre tour de bras si vous n'êtes pas sûr de la bonne taille. Autres poignets de taille sont disponibles.
- f) Posez votre bras sur une table ( paume vers le haut ) de sorte que le brassard soit à la même hauteur que le coeur. Assurez-vous que le tube n'est pas plié.
- g) Rester assis tranquillement pendant au moins deux minutes avant de commencer la mesure.

**Commentaire:** Si ce n'est pas possible de monter le brassard à votre bras gauche, il peut également être placé sur votre bras droit. Cependant, toutes les mesures doivent être faites en utilisant le même bras. Les mesures de pression artérielle comparables nécessitent toujours les mêmes conditions (Relax pendant plusieurs minutes avant de prendre une mesure).



## 6.2. Procédure de mesure:

Après que le ballonnet a été positionné de manière appropriée et relié à l'écran, la mesure peut commencer:

1. Pressez la touche «ON/OFF» pour allumer l' appareil. Vous verrez un triangle clignotant vers le haut ▲.
2. Vous entendrez trois bips courts, et une constante "0" sera affiché.
3. Saisir l'ampoule avec votre main libre et gonfler le brassard à une pression d'au moins 30 mmHg supérieure à la pression systolique, au cours de laquelle un triangle à la hausse commence à clignoter. Si vous ne connaissez pas la valeur de cette pression, gonfler à une valeur comprise entre 160-180 mmHg.
4. Arrêtez de pomper lorsque le triangle vers le haut s'arrête de clignoter. L'appareil commence alors à se dégonfler.
5. Fixer l'ampoule et de rester dans une position tranquille et détendu séance. La mesure se déroule maintenant sur son propre et est automatiquement prise.
6. Si aucune mesure a lieu et tout ce qui apparaît à l'écran est un clignotant, flèche pointant vers le haut, pomper l'ampoule à nouveau et gonfler à une pression plus élevée (voir «Gonfler plus» dans la section 6.4).



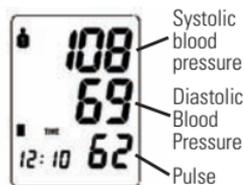
Lorsque l'appareil détecte une impulsion, un symbole du coeur à l'écran se met à clignoter et un signal sonore est émis pour chaque battement de coeur.

### 6.3. La lecture des résultats de mesure:

Lorsque la mesure a été conclue, un long bip retentit. La pression systolique mesurée et les valeurs de la pression artérielle diastolique, ainsi que l'impulsion sont maintenant affichées. Un triangle vers le bas clignote, indiquant le reste de la pression d'air dans le brassard peut être libéré.

La pression du brassard peut maintenant être libéré rapidement en appuyant sur la valve de dégagement rapide sur l'ampoule.

La pression du brassard peut maintenant être libéré rapidement en appuyant sur la valve de dégagement rapide sur l'ampoule.



**Remarque:** Pour prolonger la vie des piles, l'appareil s'éteint automatiquement si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes. Sinon, vous pouvez le désactiver en appuyant sur le bouton «ON/OFF».

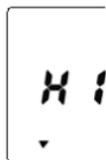


### 6.4. Gonflage complémentaires:

Si le brassard n'est pas gonflé suffisamment, la mesure est arrêtée au bout de quelques secondes et une flèche clignotante pointant vers le haut ▲ apparaît à l'écran. Il est alors nécessaire de gonfler au moins 20 mmHg plus élevée que la valeur précédente jusqu'à l'affichage de la pression du manchon de nouveau sur l'écran LCD. L'instruction pour gonfler encore peut apparaître plusieurs fois si la pression n'est pas encore suffisant.

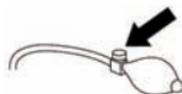
#### Attention!

Si le brassard est gonflé trop loin (plus de 300 mmHg), HI apparaît à l'écran et un signal d'avertissement est émis. La pression du brassard doit ensuite être libéré immédiatement l'aide de la valve de dégagement rapide sur l'ampoule de l'inflation!



### 6.5. L'arrêt de la mesure

S'il est nécessaire d'interrompre une mesure de la pression artérielle pour une raison quelconque (par exemple, le patient se sent pas bien), appuyez et maintenez la soupape de dégagement rapide sur l'ampoule à tout moment. L'appareil, puis diminue immédiatement la pression du brassard automatiquement.



### 6.6. Détecteur de battement irrégulier du coeur

Cette fonction indique un rythme cardiaque irrégulier. Si le symbole de IHD  apparaît sur l'affichage qui signifie que certaines anomalies dans la fréquence de battement de coeur n'a été détectée lors de la mesure. Dans ce cas, le résultat peut s'écarter de votre pression artérielle normale - répéter la mesure. Dans la plupart des cas, ce n'est pas une cause de préoccupation. Cependant, si le symbole  apparaît sur une base régulière (par exemple, plusieurs fois par semaine avec des mesures prises par jour), nous vous conseillons de parler à votre médecin. S'il vous plaît montrer votre médecin l'explication suivante:

### Information pour le médecin apparition fréquente de la Heartbeat Detector irrégulière

Cet instrument est un moniteur de pression artérielle oscillométrique qui analyse également la fréquence du pouls au cours de la mesure. L'instrument est testé cliniquement. Le symbole est affiché après la mesure si des irrégularités d'impulsions se produisent pendant la mesure. Si le symbole  apparaît plus fréquemment (par exemple, plusieurs fois par semaine sur des mesures effectuées tous les jours), nous recommandons au patient de consulter un médecin. L'instrument ne remplace pas un examen cardiaque, mais sert à détecter les irrégularités d'impulsions à un stade précoce.

## 7. FONCTION DE MÉMOIRE

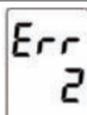
Ce moniteur de pression sanguine semi- automatique enregistre automatiquement le dernier résultat de mesure.

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez et maintenez le «ON/OFF» bouton et la dernière mesure sera affichée.



## 8. MESSAGES D'ERREUR / DÉPANNAGE

Si une erreur se produit lors d'une mesure, la mesure est interrompue et un code d'erreur correspondant est affiché (Exemple: Err 2).



Erreur	Cause possible(s)/Solutions
ERR 1	La pression artérielle systolique a été déterminée, mais alors la pression dans le brassard est descendu à moins de 20 mmHg (pression artérielle diastolique ne peut être mesurée). Le tube peut avoir desserré après la pression systolique a été déterminée. Autre raison possible: pouls n'a pas pu être détecté.
ERR 2	Les impulsions de pression non naturels influencent le résultat de la mesure. Raison: le bras a été déplacé pendant la mesure.
ERR 3	La différence entre la tension artérielle systolique et diastolique est excessive. Mesurez à nouveau attentivement suivre les procédures appropriées. Consultez votre médecin si vous obtenez toujours des résultats inhabituels de mesures.
ERR 5	Les signaux de mesure sont inexacts et aucun résultat ne peut être affiché. Lisez la liste de contrôle pour effectuer des mesures fiables, puis répétez la mesure.
HI	La pression dans le brassard est trop élevée (plus de 300mmHg ou le pouls est trop élevé (plus de 200 battements par minute). Détendez-vous pendant 5 minutes et répéter la mesure.
LO	L'impulsion est trop faible (moins de 40 battements par minute). Détendez-vous pendant 5 minutes et répéter la mesure.

### Autres erreurs possibles et leurs solutions

Si des problèmes surviennent lors de l'utilisation de cet appareil, les points suivants doivent être vérifiés.

#### Mauvais Fonctionnement

#### Recours

L'écran reste vide lorsque l'appareil est allumé si les piles sont en place.	1. Vérifier la batterie Installation / polarité. 2. Retirez les piles et si l'affichage est inhabituel, puis les échanger contre de nouveaux.
La pression ne monte pas bien la poire de gonflage est pompé.	Vérifiez la connexion du tuyau du brassard et connecter correctement.
Le dispositif ne fréquemment à mesurer, ou les valeurs mesurées sont trop bas ou haut.	1. Monter correctement le brassard sur le bras. 2. Avant de commencer la mesure de s'assurer que les vêtements ne sont pas exerce une pression sur le bras. Prenez des vêtements hors tension si nécessaire. Mesurer à nouveau la pression artérielle dans la paix et la tranquillité.

Chaque mesure résulte en des valeurs différentes, bien que le dispositif fonctionne normalement et les valeurs normales sont affichés.	Reportez-vous à la <b>Section 3. Propos de la pression artérielle.</b>
Valeurs de la pression artérielle diffèrent de celles mesurées chez le médecin.	Reportez-vous à la <b>Section 3.7. Pourquoi mesurer la pression sanguine à la maison?</b>

**REMARQUE:** La pression artérielle est sujet à des fluctuations, même chez les personnes en bonne santé. S'il vous plaît rappelez-vous que **les mesures de pression artérielle comparables exigent toujours le même temps et dans les mêmes conditions!** Ces conditions sont normalement calmes. Si vous suivez la procédure décrite plus haut et toujours avoir des fluctuations de la pression artérielle supérieure à 15 mmHg et / ou que vous entendez plusieurs reprises tons de pouls irrégulier, consultez votre médecin.

### Attention!

Si des défaillances techniques survenir avec le moniteur de pression artérielle, s'il vous plaît communiquer avec le détaillant où vous avez acheté l'appareil ou ADC. **N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même!** Toute ouverture non autorisée de l'instrument annule tous les droits de garantie.

## 9. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Ne pas exposer l'appareil soit à des températures extrêmes, à l'humidité, de la poussière ou des rayons directs du soleil.	
Manipuler la manchette avec soin et éviter tous les types de stress grâce à la torsion ou de flambage afin de ne pas endommager la bulle d'air étanche sensible.	
Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de gaz, des diluants ou solvants similaires. Les taches sur le brassard peuvent être enlevées avec un chiffon et de l'eau savonneuse humide. Ne plongez pas la manchette dans l'eau!	
Manipuler le tube soigneusement. Garder le tube loin des bords tranchants.	
Ne laissez pas tomber le moniteur ou le traiter à peu près n'importe quelle manière.	
Ne jamais ouvrir le moniteur! Cela invalide la garantie du fabricant.	

**Remarque:** Selon les normes internationales, le moniteur doit être vérifiée pour l'étalonnage tous les 2 ans. Contactez- ADC pour un contrôle de précision.

## 10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

Poids:	£ 0,96 . ( 436 g ) (avec piles + brassard )
Taille:	3.75 " x 4.25 " x 5,5 "
	85mm x 77mm x 140mm (y compris brassard )
Température de stockage:	23 ° C - 122 ° F ( -5 ° C à +50 ° C )
Humidité:	maximum de 15 à 85% d'humidité relative
Température de fonctionnement:	50 ° F -104 ° F ( 10 ° C- 40 ° C )
Affichage:	LCD (Liquid Crystal Display )
Méthode de mesure:	oscillométrique
Capteur de pression:	capacitif

### Plages de mesure

SYS / DIA Pression:	SYS / DIA : 30-280 mmHg
Pulse:	40 à 200 battements par minute
Manchette plage d'affichage de pression:	0 à 299 mmHg
Mémoire:	enregistre automatiquement la dernière mesure .
Résolution de mesure:	1 mmHg
Précision:	Pression de $\pm 3$ mmHg ou 2 % de la 200mmHg lecture $\geq$ Pulse $\pm 5\%$ de la lecture
Alimentation:	4 piles "AA"
Comprend:	semi-automatique Tensiomètre modèle 6012N, brassard adulte avec des tubes et ampoule, 4 Piles AA, livre d'instruction, et la fiche Livre .

**Un grand brassard adulte est également disponible comme un accessoire spécial:**

Point	Plage	Pas de Taille
850 - 6012N	Adulte	8,7 à 12,6" (22-32 cm)
850 - 6022NX	Lg . Adulte	12,5 à 20,4" (32-52 cm)

## 11. GARANTIE

---

Ce moniteur de pression artérielle est garanti pendant 5 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie comprend l'instrument et le brassard. La garantie ne s'applique pas aux dommages causés par une mauvaise manipulation, accidents, mauvaise utilisation, ou les modifications apportées à l'instrument par des tiers. La garantie est valable uniquement après que le produit est inscrit en ligne à [www.adctoday.com](http://www.adctoday.com).

## 12. NORMES DE QUALITÉ

---

### Norme de périphérique:

Cet appareil est fabriqué pour répondre aux normes européennes et des États-Unis pour les moniteurs de pression artérielle non-invasive:

EN1060-1 / 1995 • EN1060-3 / 1997 • EN1060-4 / 2004

### Compatibilité électromagnétique:

Appareil satisfait aux dispositions de la norme internationale IEC60601-1-2

### 13. DÉFINITIONS DES SYMBOLES

Symbol	Definition
	Important Avertissement / Mise en garde
	Sans latex
	circonférence Taille
	Conforme aux normes de l'UE

Symbol	Definition
	Autorisé la vente de représentant européen
	Informations du fabricant
	Limite de température
	Humidité Limitation



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.

Made in China  
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)  
email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)